



Hecken

In einer Heckenlandschaft leben fünfmal so viele Tierarten als im „ausgeräumten“ Feld. Gefährdete Käfer, Schmetterlinge, Nützlinge, Singvögel und Kleinsäuger haben hier ihre „Kinderstuben“. Landschaftsbereicherung, Schutz vor Staub und Schadstoffen, Wind- und Erosionsschutz sind auch von praktischem Nutzen. Hecken verbinden als netzartige Naturkorridore Wälder, Gewässer und Biotope.

Hecken vermindern als Windschutz das Austrocknen des angrenzenden Kulturgrundes sowie die vom abfließenden Regenwasser verursachte Erosion.

Le siepi, funzionando da barriere frangivento, proteggono dal disseccamento una larga fascia di terreno adiacente; limitano l'erosione del suolo causata dallo scorrimento dell'acqua piovana.

Viele Heckenpflanzen schenken uns schmackhafte Wildfrüchte sowie wertvolle Naturheilmittel.

Molte piante delle siepi ci offrono gustosi frutti selvatici nonché salutari rimedi naturali.

Goldammer, Neuntöter
Zigolo giallo e averla piccola



Brombeere
Mora



Roter Hartriegel
Corniolo sanguinello



Heckenrose
Rosa canina



Haselnuss
Nocciolo



Siepi

In un paesaggio ricco di siepi vivono cinque volte più specie animali rispetto ad una campagna «ripulita». Coleotteri rari, farfalle, uccelli canori e piccoli mammiferi hanno qui la loro «culla». Le siepi arricchiscono il paesaggio, catturano polveri ed inquinanti, proteggono dal vento e dall'erosione. Creano inoltre una rete ecologica che collega tra loro biotopi, boschi e corsi d'acqua

In den Hecken leben zahlreiche Insekten, welche die Obstblüten bestäuben, sowie Nützlinge, die Schädlinge an den Kulturpflanzen dezimieren.

Mit der Intensivierung der Landwirtschaft verschwinden zusehends auch die Hecken und mit ihnen stirbt das vielfältige Leben. Die Landesabteilung für Natur und Landschaft vergibt deshalb eigene Landschaftspflegeprämien an jene Bauern, welche derartige Kleinaltersräume erhalten und pflegen.



Pfaffenhütchen
Berretto da prete



Wolliger Schneeball
Viburno lantana



Weißdorn
Biancospino



Schlehdorn
Prugnolo



Le siepi sono l'habitat per un gran numero di insetti necessari all'impollinazione delle piante da frutto e di altri insetti che combattono i parassiti delle piante coltivate.

Con la modernizzazione dell'agricoltura le siepi rischiano di scomparire, lasciando la campagna silenziosa e inanimata. Un pericolo che la Ripartizione provinciale natura e paesaggio cerca di contrastare, assegnando dei premi economici ai coltivatori che si impegnano a conservare questi preziosi habitat.